NATIVE VOCABULARY

Compiled by

Roorrje or Eembarn

Of TURKEY CREEK

Tribe = Jarroon garow

Narrogwin or narrogooin = totem

MAN. HIS RELATIONSHIBS, etc.

Aunt Gonga (father's sister)

Gooral (mother's sister)

Baby Woolillee

Blackfållow Jillem
Blackwoman Nallil

Boy Woolillee

Brother Ngajjin

Brother-in-law Ngoombana (woman calls her brother-in-law)

Moondabain (man " his " " "

Daughter Ngabbool

Father Ngabboo

Father-in-law Lambarco

Grandfather Thamminjee, thamminyel

Grandmother Gungal, kongal

Grandson Thamminyee

Husband Ngoolna

Man .Jillem

Mother Gooral

Mother-in-law Gillal

Ne phew Kallil

Sister Ngajjel

Sister-in-law Ngoolna

Uncle Nyakkanjee

Virgin Woolamunel

Wife Ngoclna

PARTS AND FUNCTIONS OF THE BODY

Arm Nannungooin

Eack Inellain

Beard Thowering
Blood Gowaljee

Bone Koojeen

Brains Koongoolin
Breast Moongain

Chest Gemmerin
Cry, to Worree
Drink, to Ngoolook

Ear Yardin

Eat, to Mungarree Elbow Joongooin

Eyebrow Beewitchee

Eye Mooljee

Fat Mullin gooin

Finger Mallain

Foot Tombalain
Hair Doomain

Hand Mallain

Head Mugga Heart Kowin

Kidney Woolmarin

Knee Manjoorjee

Liver Meeling

Moustache Ngoon joongajin

Neck Woongarree

Nose Manilgee

Perspiration Jirranjee, jirran

Rib Jillemburrjee

Sinew Jillowain

Skeleton Koojeen, goojeen

Skin Woongarin

Skull Toomurl

Sleep Boggoo yarran

Parts and Functions of the Body (cont.)

Sneeze, to

Dinjer

Speak, to

Jarrak

Teeth

Nyeerimin

Thigh

Balleree

Tongue

Thallalain

Wein

Jilwal

Walk, to

Waejee weejee

ANIMALS

Ant-eater (Marsupial) Kirnanjil or koornanjil

Bandicoct Goojiljee

Bat (large vampire) ngalloo nganal

(little bat) binjeramin

Cat, native Nganjelum

Dingo, female Kalwal

Dingo, nale Woolain

Flying fox (bat) Langoonul

Kangaroo Burowerl (female)

Kangaroo Rat Thow linjee

Kangaroo, Red Wallum bain (Plain)

Kangaroo, Rock Moordain (Hill kangaroo = jeering)

Kangaroo, young, in

pouch Woongaring, woongarin

Opossum Nangooin. Mothers with babies can't

eat semale opossum, nor bandicoot,

nor koonainjil. Boys and girls can't

eat these.

Porcupine Kinainjil, koonainjil, ginnanjil

Wallaby, Banded Bowgin (hill wallaby)

Wallaby (generic) Mullawal, mallawal

Wallaby, speckled-hair Kuroorr-ungin (spinifex wallaby)

BIRDS

Bird's egg Goombinyil

Bustard, Wild turkey Joolagal, tehoolagal

Cockatoo, Black, red tail Derannel

Cockatoo, Galah, grey and

pink Galing galingel

Cockatoo, white, northern variety Ngammarin or nyammarin

Crane, Blue Geenyan

Crow Wonganal

Duck Jibbilyoo

Eagle Gooloo ngunnain

Eagle hawk Girrganjee

Emu Ngarraburrung, kunning-injel,

karnungunja, young emua winninee

Flycatcher Jiggar ing

King-fisher Jeegarul

Magpie Kurrurroon-gooljee

Native Companion Goorandal

Owl Nammaljee

Pelican Dabbooroongain

Wattle bird Jindee woorajee

REPTILES

Frog Jeeragul

Iguana, long tailed Gunyarain

Iguana, stump tailed Loomogul

Lizard Jamberal

Snake Ngammarain (whipsnake),

yera woorin (carpet snake)

Wooningil (black snake)

INSECTS

Ant (white) Meegil, meegal

Bardie (a grub) Lajjel
Bee Boonul

Butterfly Wallee marrgoo

Centipede Eirrgalain

Fly (generic) Boomul

Grasshopper Bilbiljil

Mosquito Nycoinjee, nycoinjee

Moth Wallee marrgool

THE ELEMENTS, etc.

Cave Nowanjee

Clay white Lingarik

Cloud, cloudy Ngoomoorljee

Cold Wongum

Dark, dark=ness Manbin

Feather Bingirjee

Fire Maaning

Gum Nyaandin

Gum tree Wallarin
Hill, hillock Ngaarin

Hole Gowarin

"TOTAL LII

Lightning Mal ngëree (thunder), mirrngak (lightning)

Moon Kangin

Paper-bark tree Moondain

Pool Waterhole
Rain Jaddain

River Ngowera gowin

Road Tumbelum

Rock Ngaarin

Sand Jillain

Scrub, the Gunnarain

The Elements, etc. (cont.)

Sea Kooloyn

Seeds, of plants Willarrjee

Spinifex Spinifex gum Gaaljee

Star Wordal

Sun Barndil

Tree Goolin (dead tree = mindaljee)

Vegetable food Mungarree

Water Weela

Willy willy Kungallee

Wind (North, south, etc.)

GENERAL VOCABULARY

Abscond, to Weejee weejee

Alligator or crocodile Je-warrjee

Anger, to be angry Warrin

Arise, to Booreej moona, bureej moona

Bad Yeelgoorin, eelgoorin

Eag Garrigin

Before Woolangin

Behind Pardoon

Belt Joondil (hair belt = goordain)

Board, for throwing spear Ngowalel, karrmina

Boomerang Garrabirl

Club Nowalin, club with stone inset =

tchemberin

Corroboree Joonbel, joonbal

Dog's tail head dress Jeega, jeegain

East Ngoolman

Fillet for the head Boonda wallool

Frightened Jilban; jilba ngunan = I am f.

Go Beera

Greyheaded Boolgan, boolga

Gum, edible Ryaandin; spinifex gum = gaaljee

General Vocabulary (continued)

"Yellabellee" Half caste

Goodail Hair string

Lumberul, lamboorain Hammer (native)

Munnum burrain Reap, a

Nginninga Here

G'rail Honey

Ngain

Ill (sick) Warrin Jealous

Kill, to Woot parrungan

Jimbula, tchimbula Knife

Laugh, laughter Kalgal nginnee

Little Hinyagin

Long (tall) Mooraa' gowin

Kangaroo bone, used for making spearheads Karaljee

Meat Moola, mannam

Mine (my own) Ngakkinjee

Necklace Nycereemin (worn by women; made of

Ginyerin

kangaroo teeth, dogs' tails and flying

fox fur.)

No Mgooan

North Beerin

Nose-stick or bone Ninjering, ninjeree

One Jirow'sin Pearlshell Jaggolin

Plenty Burram

Plume, a Jowarain, jooara, (emu) bingerjee

(cockatoo)

Quick, quickly Marrabeera

Red Baadl

Relation, a Tambercol

Revense Mowndool = natives on a murdering raid

Rob, to; robber Eemelee

Scar Gimmarum; on arm = moordin

Shield Karrmina

General Vocabulary (continued)

Sinews of kangaroo's tail Jilwan

Wongee Smoke, of fires

Ngallain Song

Kajjim Sore (or boil)

Myoorl South

Burrowain (barbed spear), koongalain Spear

(stone headed)

Kollumbooin Spear (hunting)

Moceda Spear, to "half" (magic)

Mungoorl (barbed spear) Spear (war)

Warrik Stamping

Gunnanjee Stick (woman's)

Kim (Nung, neng = to half strangle) Strangle, to

Joondain String (fibre)

String (opossum or wallaby) Waalooin

Jirran Sweat Ngoorin That

Ngooroon There

Moorrgenboo Three

Watch! Throw Gijjik Tickle, to

Mutbarrum (the only word with the German """) Tie, to

Wongal ngunan Tired

Tobacco (native) Kungalain

Bingirjee Tuft (ornamental)

Mirrkinboo ? Two

Yowinjee (wooden), also boorngain, Vessels

boongain, large scoop = kunnee

ngarrin

Gleer West

Doora What

Kannee Where Woorin Whistle

Mowndee White

Yanginnee ngoorin = who is that? Who

General Vocabulary n (continued)

Winter

Warngum

Yam-stick

Gunnanjee

Yellow

Goonduljee

Yes

Ngee

You

Nyingan

Your, yours

Nyingin

SHORT SENTENCES

Afraid, I am not, of you Ngooan jilba ngunan Afraid, What are you, of? Doora jilba minnee

Asleep. He is

Bad. You are

Brother, He is my

Bury him

Come here

Country, Where is your?

Dead. He is

Father, He is my

Fire, Make by friction

Food, Give me

Food, I have no

Friend, I am your

Get along

Go away

Go before me

Go behind me

Good, You are very

Go. You

Here it is

Ill. I am

Lie down

Mother, She is my

Name, What is your?

Spear, Where is your?

Stolen, You have, that

Track, Where is the?

Bagoo ngunjee

Ningan ilgooring

Nginjin ngajjin

D'rik

Come from, Where do you? Kowin inningoo, kowin nyingingoo

Marra beean

Kowin inningoo

Nanginnee wad

Ninjee ngabboon

Koongalain (upright or rubbing

method)

Indee mungarree

Ngooan mungarree

Jimmarin

Marra beera

11 11

Woolangin beera

Pardoon beera

Nyingin mingowin

Nyingin marra beera

Nginjeen

Warran nginnan

Baagoo boorninaa

Gooral 'nga

Kowin ingee inginba

Kowingoo kollimbooin

Eemelee

Kowee tumbelum

LOT DENIES (DOSAN MISS)

Water, Give me

What is it?

Where are you going?

Who is that? Who is there? Yanginnee ngoorin

Indee goolin

Doora

Yanginee ngoorin

You and I

(We - husband and wife) = marrai

yarroojee (we'll walk)

QUESTIONS

- Young fellows in trees, old men in ground, old women in rocks, young women in trees.

 Carry babies about with the mother and max bones afterwards with kangaroo meat and eat them.
- Hairdressing, various modes of?
 Moodrain chignon
- 3. Names of weapons, implements and domestic utensils?
 Jimbula stone head for spear
 Tchambaring chisel
- 4. Game traps (kangaroo, emu, etc.)?

 Weearrjee bush "fence", "yard", or "trap".
- 5. Corroborees, amusements, games, etc.?
 Joonbal
- 6. Native names of tribes in district?

 Jarroongarow
- 7. Native foods in district?

 Karr ngarrin like a turnip

 Jowalin like a joobok

 Pangoonjee like apricots growing on hills

 Minjooaree like a grape

 Ngoorain like rice

 Pannaring yam

 Grooljee root like parsnip

Wandeewal - like carrot

- 8. Is cannibalism known to exist in district?

 Yes, always enemies. When a young woman is killed she is always eaten by the old men and married men.
- 9. What woods are used in making fire by fridtion?
 Goolin tree
- 10. Method of obtaining water from trees, roots, etc.?

 Boorngain or boongain bole of tree contains
 water. Boorngain = wooden bole used as veksel.
- Jooarrin devil

 All spirits appear to be called jooarrin.

 Ngabboongana woman spirit belong to the sea.

 Makes a noise like thunder.
- 12. Smoke signalling, signification of spiral and other smoke signals?

 Long sticks placed slantingly in the direction the man has gone.

Koongooljee = smoke signalling.